

日治時期臺中地方法院 刑事判決之解讀及研究課題 學術檢討會

日治時期臺中地方法院 刑事判決之解讀 及研究課題

淺古 弘
早稻田大學

於臺大圖書館
2018年3月10日

日治時期臺中地方法院
刑事判決之目錄及影像**捐贈典禮**暨
關於解讀及研究議題之**學術研討會**

2018.3.10 (六) 13:30-15:30
臺大圖書館4樓多媒體中心大團體室

日治時期臺中地方法院刑事判決之目錄及影像捐贈典禮

13:30-13:45 臺大圖書館敬贈淺古弘教授感謝狀
合影
臺大圖書館陳光華館長致詞

「日治時期臺中地方法院刑事判決之解讀及研究議題」學術研討會

13:45-13:50 學術研討會開始
主持人王泰升教授致詞

13:50-15:10 專題演講
日治時期臺中地方法院刑事判決之解讀及研究議題
講者 | 日本早稻田大學淺古弘教授

15:10-15:30 現場問答

線上報名 | <http://act.lib.ntu.edu.tw/act/show?id=734>



* 參加者提供公務人員終身學習時數 2 小時。
* 臺大法律系學生可抵服務學習二及碩博士學習時數。

主辦單位 | 國立臺灣大學圖書館 國立臺灣大學法律學院法律與社會研究中心 台灣法律史學會

目次

- 1 日治時期臺灣法院記録史料との出会い
- 2 日治時期臺中地方法院刑事裁判記録
- 3 日治時期法院刑事裁判記録の解読
- 4 日治時期刑事裁判記録史料と研究課題

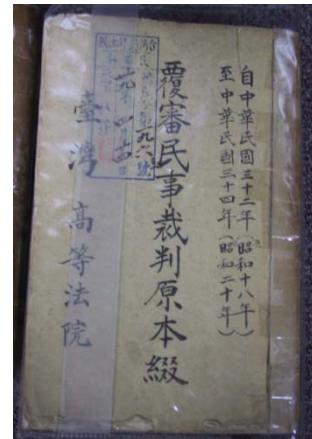
1. 日治時期臺灣法院記錄史料との出会い



台湾・司法院
(旧高等法院)



2001年9月司法院副院長表敬訪問



台北高等法院所藏



覆審民事裁判原本綴



1-1 日治時期の法院記録の現在調査

- ・臺北・臺中・臺南の各地方法院訪問
- ・司法官訓練所(現司法官學院)の訪問

□王泰升教授との出会い

■日治時期法院裁判記録の保存状況

- ・臺灣高等法院 4冊
- ・臺北地方法院 953冊
- ・臺北地方法院新竹支部 301冊
- ・臺中地方法院 1,723冊
- ・臺南地方法院嘉義支部 953冊
- ・臺北地方法院花蓮港支部 (発見)



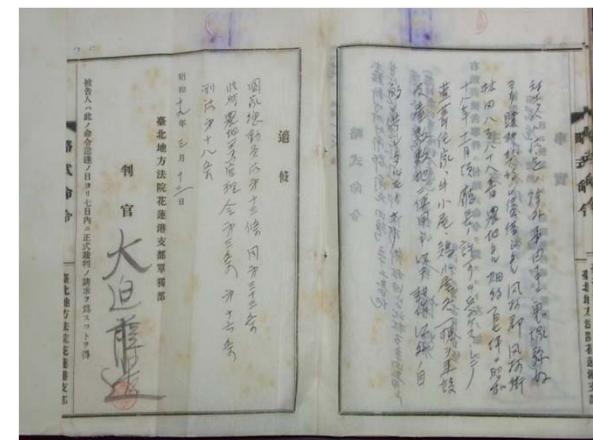
台中地方法院記録庫

2002年9月



国立台湾大学プロジェクト

・花蓮地方法院所蔵刑事判決原本調査 科研プロジェクト「帝国と植民地法制に関する実証的研究」

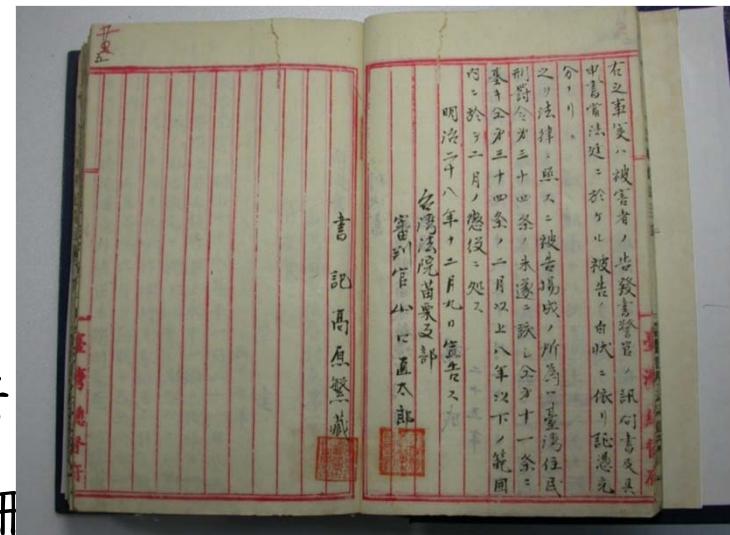


(8冊2,067件)

2. 日治時期臺中地方法院刑事裁判記錄

・臺中地方法院刑事事件記錄

- | | |
|------------|----------------------|
| ・ 刑事判決原本 | 65: 冊 (明治5; 年～昭和4<年) |
| | 43,888件 |
| ・ 予審終結決定原本 | : 冊 |
| ・ 換金刑命令原本 | 6 冊 |
| ・ 犯罪常習者名簿 | 4 冊 |
| ・ 機密文書 | 6 冊 |
| ・ その他 | 5: 冊 |



明治28年12月9日
臺灣法院苗栗支部判決
法務部司法官學院所蔵

2-1 「日治法院檔案」 資料庫

司訓所 - 明治28-31年判決原本（苗栗）

年代內容: 明治28-31年

西元年代: 1895 - 1869

分類層次: sc 司訓所

sc.2 刑事類

sc.2.1 刑事裁判書類

sc.2.1.1 刑事判決原本

案件總數: 126 案

影像總數: 309 張

案 號: 28年第2號

書類名稱: 判決書

事 由: 家屋侵入, 竊盜未遂

判決日期: 明治28(1895)12月09日

檢 察 官:

被 告: 楊成

被告代理人: -

承辦法官: 山口直太郎

書 記 官: 高原繁藏

是否上訴: -

受理法院: 台灣法院苗栗支部

備 註: -

所在頁數: 11-12

原件典藏單位: 司法院

數位化製作: 國立臺灣大學

2-2 目録データの採録項目

- | | |
|------------------|--------------------|
| 1) 簿冊編號 | 1) 簿冊番号 |
| 2) 編纂編號 | 2) 編綴番号 |
| 3) 案件編號 | 3) 事件番号 |
| 4) 被告姓名 | 4) 被告人名 |
| 5) 案由 | 5) 事件名 |
| 6) 刑罰 | 6) 刑罰 |
| 7) 徒刑 | 7) 附加刑 |
| 8) 案發年月日 | 8) 事件年月日 |
| 9) 適用法條 | 9) 適用条文 |
| 10) 判決年月日 | 10) 判決年月日 |
| 11) 判決年之西曆 | 11) 判決年の西曆 |
| 12) 法院名稱 | 12) 裁判所名 |
| 13) 檢察官姓名 | 13) 檢察官名 |
| 14) 法官姓名 | 14) 裁判官名 |
| 15) 書記官姓名 | 15) 書記官名 |
| 16) 頁數 | 16) 丁数 |
| 17) 其他與該事件相關之事項 | 17) その他当該事件に関する事項 |

第二十三號

无事已录目錄

臺口也。方去，至城東，忽

事件番号		編綴番號	目錄號	金言酒湯自	金目
備	考	被告人	氏名	備	備
施陳顏楊沈林羅洪魏黃	野津友次郎				
喬					
松王日世極走賜九漸魚					

被告人名	林定	年齡	三十二年	職業	羅九	住所	被玄魏海ヲ志禁網八月ニ玄レ六月 一坐祝ニオレ被玄莫魚ヲ志禁網十 月ニ玄レ六月、坐祝ニオレ 被玄院ノシ被玄者、後不復止旨 被玄院ノシ被玄者、後不復止旨
					賜舟夫	被玄院ノシ被玄者、後不復止旨 被玄院ノシ被玄者、後不復止旨	

事件名

事件年月日

未成年

適用条文

刑罰

右精特決事件件、以下ヲ定テ窓内

臺中地方法院
卷之六

被告三名ハ昭和三十一年六月廿四日午後
十時頃被告本庄一也、於テ本庄が引
附し精特決事件に至りテ之を後即
平々ニ済ス。シテノアリ
其事実小達被告元田之助、押忍、精特
決是被告からツ迄ハ併述シテ
之ヲ法締にてス。被告本庄ノ引カレ太刀
於付三十一年六月廿四日第十一住、四
件の内二件古十住而二件、伏
丈小二十九セトス
因ラリ判決えニトナリケレ
被告廿九羅賜ヲ各重禁細一月ニ支
シ三回ノ間を、附加は被告本庄三十九
禁細二十まで支し立西ノ間ヒテ付

簿冊番号	編綴番号	事件番号	被告人名	事件名
8132	178	31年第250号	洪九(魚商) 羅賜(舟夫) 林定(農)	賭博
刑罰	付加刑	事件年月日	適用条文	判決年月日
重禁錮1月、罰金5円				
重禁錮25日、罰金5円	没収	明治31年6月24日	刑法第261条、第81条、第261条第2項	明治31年7月22日
西暦	裁判所名	検察官名	裁判官名	書記官名
1898	台中地方法院	石部雄海	矢野猪之八	福地信敬
丁数	備考			
		2犯時未成年(18歳)		

3. 日治時期法院刑事裁判記録の解讀

3-1 くずし字を読む為に

- 児玉幸多編『くずし字解読辞典 普及版』
東京堂出版

https://www.amazon.co.jp/%E3%81%8F%E3%81%9A%E3%81%97%E5%AD%97%E8%A7%A3%E8%AA%AD%E8%BE%9E%E5%85%B8-%E6%99%AE%E5%8F%8A%E7%89%88-%E5%85%90E7%8E%89-%E5%B9%B8%E5%A4%9A/dp/449010331X#reader_449010331X

- 林英夫編『近世古文書解読字典』柏書房



- 「CD-ROM版くずし字解読用例辞典」東京堂出版
- 『木簡画像データベース・木簡字典』
『電子くずし字字典データベース』連携検索
<http://r-jiten.nabunken.go.jp/>
- 教育部異体字辞典
<http://dict.variants.moe.edu.tw/variants/rbt/home.do>

⇒ アドバイス

- 徳川時代の幕府文書を読む
- 御家流（尊円流）

林為立退住所處事之本

失行

詔署

上

列教者

放逐

遣還

上

列教者

放逐遣還事類不至刺繡類右類林為立退住所處事之本

宣流

論處事類

人列教者右科

日家

人相書以可居者也

公儀對

重其傳牛

闇前被主

殺親殺左人相

書者

身尊之身

御乃奉

國重之不居

呂升

士之過

獄

坐也

主

齊景公觀

之見殺者

伯父仲卿師直

右

類守右行問

事

事城乃

又寫而

恐以人介殺及

名處也

先近之親類而

之今寧中行

云月申

申月申

子行降於不

坐寧中退

放逐中行

之行子行

放逐中行

申月申

子行降於不

坐寧中退

林為立

退住所

處事之本

榜問

可居者也

穀大行盜賊軍所破

謀書

傳判

石

軍事改營

營捷

白快

及於軍內

有令狀

榜向

3-2 法制を知る為に



- ・法律学事典

- ・末弘巖太郎・田中耕太郎編『法律学辞典』
岩波書店（1934年）

- ・日治時期の法令集

- ・『臺灣總督府例規類抄』臺灣總督府（1896年）
- ・『臺灣司法例規』臺法月報發行所（1924年）
- ・台湾日日新報社編纂『臺灣六法 改訂增補 昭和9年版〔復刻版〕』綠蔭書房（1999年）
- ・『外地法制誌』外務省條約局法規課（1960年）
- ・「日本法例索引」
<http://hourei.ndl.go.jp/SearchSys/>

3-3 目錄化作業利用DB

- 台湾總督府（府）官報
<http://db2.lib.nccu.edu.tw/view/>
- 台湾總督府職員錄系統
<http://who.ith.sinica.edu.tw/mpView.action>
- 台湾總督府档案（国史館）
<http://ds3.th.gov.tw/ds3/app000/>
- 地名資訊服務網
<http://gn.moi.gov.tw/geonames/index.aspx>
- 教育部重編國語辭典修訂本
<http://dict.revised.moe.edu.tw/cbdic/index.html>
- 日本国立公文書館デジタルアーカイブ
<https://www.digital.archives.go.jp/>

4 日治時期刑事裁判記録史料と研究課題

- ・読み取れる情報は何か
- ・個別事案・類似事案の比較・統計処理
- ・刑事手続の運用
- ・刑法の適用
- ・法院判官の法的理解・裁量の実際
- ・検察官の法的理解
- ・刑事政策的諸問題
- ・附帯私訴からの損害賠償責任